



До  
„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД  
Управление „Търговско“

**ОТНОСНО:** Актуализация на Пазарна консултация № 47972 с предмет „Доставка на минерално изолационна трансформаторно масло тип NYTRO 10XN“

## ОФЕРТА

От „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД, гр. София, ул. „Златен рог“ № 20, ЕИК 121516626

Уважаема Госпожо Титрийска,

Във връзка с Ваше запитване за актуализация на индикативно предложение по пазарна консултация № 47972 с предмет „Доставка на минерално изолационна трансформаторно масло тип NYTRO 10XN“, съгласно вашите технически изисквания, Ви предлагаме:

1. Единична и обща стойност, без ДДС

Продукт	Опаковка	Количество кг	Единична цена, лв./кг, без ДДС	Обща цена лв., без ДДС
Трансформаторно масло тип NYTRO 10XN	Наливно - с автоцистерна	80 000	8.00	640 000.00

2. Условие на доставка – DDP „АЕЦ Козлодуй“ с включени всички разходи за доставка до склад на Възложителя

3. Срок на доставка: до 35 /тридесет и пет/ работни дни след писменна заявка;

4. Гаранционен срок: гаранционния срок на съхранение на продукта е 60 (шестдесет) месеца от датата на производство, при спазване условията и изискванията за транспорт и съхранение на нефтопродукти;

5. Документи към експедираната стока:

- декларация за произход, издадени от завода - производител (оригинал);
- декларация за съответствие;
- декларация от производителя, че доставеното трансформаторно масло е неработило, не е рециклирано и не е смесено в какаото и да е съотношение с рециклирано масло (съгл. БДС EN 60296, т.3.9);
- анализно свидетелство, издадено от производителя, за конкретната партида трансформаторно масло, съдържащо информация за нормите, методите на изпитване и действителните резултати от измерването на всички физико-химични показатели, посочени в Таблица I от настоящата техническа спецификация, както и информация, че трансформаторното масло не съдържа депресаторни присадки;
- експедиционен лист с указание за партидата и точното количество масло;

Nina Bobeva /Sales and Tenders Expert/ P: +359 82 815 116 M: +359 895 464 747  
E: nina.bobeva@prista-oil.bg A: 46 Treti Mart Blvd, Ruse 7000, Bulgaria

## ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ

Централен офис: гр. София 1407, ул. „Златен рог“ №20, етаж 5, Т: 02 962 01 10, Ф: 02 868 94 76, Е: office@prista-oil.bg

Завод за съмзочни масла: гр. Русе 7012, бул. „Трети март“ №46



- оригинална кантарна бележка от сертифицирано средство за търговско измерване и товар/гтелеща;

- инструкция за съхранение;
- документ, указващ датата на производство и срокът на съхранение;
- документ, удостоверяващ начина на изпълнение на задълженията на лицето,пускащо маслото на пазара, по чл. 14 или чл. 59 от Закона за управление на отпадъците;
- сертификат/декларация или анализен сертификат на маслото, в който са посочени общия вид на всички добавки, като за антиокислителите добавки и пасивагорите да бъдат указаны техните концентрации и методите за определяне (съгласно БДС EN 60296, т. 6.11.1);

6. Точен адрес за кореспонденция и лице за контакти - гр. Русе, бул."Трети март" № 46, тел. 082 815116 факс: 082 824 682; моб. тел. 0895464747

[nina.bobeva@prista-oil.bg](mailto:nina.bobeva@prista-oil.bg), Нина Бобева – Експерт Продажби и търгове

Оставаме на Ваше разположение за допълнителна информация;

ПРИЛОЖЕНИЕ: Техническа спецификация

19.08.2022 г.

С уважение:

(инж. Цветомир Анастасов  
Изпълнителен директор)®



Nina Bobeva /Sales and Tenders Expert/ P: +359 82 815 116 M: +359 895 464 747  
E: [nina.bobeva@prista-oil.bg](mailto:nina.bobeva@prista-oil.bg) A: 46 Treti Mart Blvd, Ruse 7000, Bulgaria

#### ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ

Централен офис: гр. София 1407, ул."Златен роз" №20, етаж 5, Т: 02 962 01 10, Ф: 02 868 94 76, E: [office@prista-oil.bg](mailto:office@prista-oil.bg)

Завод за смазочни масла: гр. Русе 7012, бул."Трети март" №46

Nytro 10XN is an inhibited super grade that conforms to both ASTM D3487-16 and IEC 60296 Edition 4.0, including the fulfilment of specific requirements for special applications. Developed and formulated to deliver maximum resistance to oil degradation, Nytro 10XN provides outstanding oxidation stability for a longer transformer life with less maintenance. This makes it a popular choice worldwide.

## Designed for heavy duty

This product has been specially developed for use in oil-filled electrical equipment – including power and distribution transformers, rectifiers, circuit breakers and switchgears.

## Performance and benefits

Extremely good heat transfer. Thanks to low viscosity and viscosity index, this super grade offers extremely good heat transfer characteristics, ensuring heat is efficiently removed from core and windings.

Outstanding oxidation stability. Developed and formulated to deliver maximum resistance to oil degradation, this grade provides outstanding oxidation stability for enhanced transformer life and minimum maintenance.

Very good low temperature properties. Naphthenic characteristics allow the transformer to start at the lowest possible temperature – without using pour point depressants.

High dielectric strength. This insulating oil both meets and exceeds the toughest demands on dielectric strength – when stored and handled correctly.

## Product description

Nytro 10XN fulfils the requirements for IEC 60296 Edition 4.0 fully inhibited oil. Nynas classify this product as a super grade.

Nytro 10XN is rigorously analysed and passes the following corrosion tests:

- ASTM D1275
- IEC 62535
- DIN 51353

In accordance with IEC 60296 Edition 4.0, all additives are declared.

## There's more to us than this

We're delighted you chose one of our transformer oils. If you have any questions about other products and services, get in touch with your local Nynas contact. Besides top quality oils, we offer a wide range of services, including rapid delivery worldwide, sample analysis, training, seminars and much more. All you have to do is ask. Find out more at [www.nynas.com](http://www.nynas.com)



PROPERTY	UNIT	TEST METHOD	SPECIFICATION LIMITS	TYPICAL DATA	
<b>1 - Function</b>					
Viscosity, 40°C	mm <sup>2</sup> /s	ISO 3104		8.0	7.7
Viscosity, -30°C	mm <sup>2</sup> /s	ISO 3104		800	730
Pour point	°C	ISO 3016		-45	-63
Water content	mg/kg	IEC 60814		30	<20
Breakdown voltage					
- Before treatment	kV	IEC 60156	30		40-60
- After treatment	kV	IEC 60296	70		>70
Density, 20°C	kg/dm <sup>3</sup>	ISO 12185		0.895	0.874
DDF at 90°C		IEC 60247		0.005	<0.001
<b>2 - Refining/stability</b>					
Appearance		IEC 60296	Clear, free from sediment	complies	
Acidity	mg KOH/g	IEC 62021		0.01	<0.01
Interfacial tension	mN/m	EN 14210	40		49
Total sulphur content	%	ISO 14596		0.05	<0.01
Corrosive sulphur		DIN 51353	non-corrosive	non-corrosive	
Potentially corrosive sulphur		IEC 62535	non-corrosive	non-corrosive	
Corrosive sulphur		ASTM D 1275	non-corrosive	non-corrosive	
DBDS	mg/kg	IEC 62697-1		not detectable	not detectable
Antioxidant	wt %	IEC 60666	0.08	0.40	0.28
Metal passivator additives	mg/kg	IEC 60666		not detectable	not detectable
2-Furfural and related compounds content	mg/kg	IEC 61198		0.05	<0.05
Aromatic content	%	IEC 60590			6
<b>3 - Performance</b>					
Oxidation stability at 120°C,500 h		IEC 61125 C			
Total acidity	mg KOH/g			0.30	0.05
Sludge	wt %			0.05	<0.01
DDF at 90°C				0.050	0.010
<b>4 - Health, safety and environment (HSE)</b>					
Flash point, PM	°C	ISO 2719	140		142
PCA	wt %	IP 346		3	<3
PCB		IEC 61619	not detectable	not detectable	

Nytro 10XN is an inhibited insulating oil with extremely good electrical and low temperature properties and excellent ageing properties. This product meets IEC 60296 Ed.4 (2012), special applications and ASTM D3487-16 type II (excluding gassing tendency). Breakdown voltage after treatment as per definition given in IEC 60296, section 6.4.

Severely Hydrotreated Insulating Oil  
Issuing date: 2017-10-11

